

LICHTEN

OKTOBER

1	W	5.42	17.22
2	D	5.43	17.20
3	V	5.45	17.18
4	Z	5.46	17.16
5	Z	5.48	17.13
6	M	5.50	17.11
7	D	5.51	17.09
8	W	5.53	17.07
9	D	5.55	17.05
10	V	5.56	17.02
11	Z	5.58	17.00
12	Z	5.59	16.58
13	M	6.01	16.56
14	D	6.03	16.54
15	W	6.04	16.52
16	D	6.06	16.50
17	V	6.08	16.48
18	Z	6.09	16.46
19	Z	6.11	16.43
20	M	6.13	16.41
21	D	6.14	16.39
22	W	6.16	16.37
23	D	6.18	16.35
24	V	6.20	16.33
25	Z	6.21	16.32
26	Z	6.23	16.30
27	M	6.25	16.28
28	D	6.27	16.26
29	W	6.28	16.24
30	D	6.30	16.22
31	V	6.32	16.20

Deze tabel geeft het wezenlijk uur volgens de zon.



HOOGWATER

OKTOBER

1	W	9.15	21.48
2	D	10.15	22.40
3	V	11.02	23.23
4	Z	11.42	—
5	Z	0.00	12.17
6	M	0.35	12.51
7	D	1.07	13.22
8	W	1.37	13.53
9	D	2.08	14.23
10	V	2.39	14.55
11	Z	3.12	15.30
12	Z	3.49	16.12
13	M	4.35	17.05
14	D	5.39	18.19
15	W	7.03	19.47
16	D	8.26	20.59
17	V	9.29	21.55
18	Z	10.19	22.42
19	Z	11.04	23.25
20	M	11.46	—
21	D	0.07	12.28
22	W	0.49	13.10
23	D	1.33	13.55
24	V	2.17	14.40
25	Z	3.04	15.29
26	Z	3.55	16.26
27	M	4.56	17.31
28	D	6.10	18.51
29	W	7.34	20.14
30	D	8.52	21.22
31	V	9.50	22.15

De uurwerken aan land vertoon twee uur later.

Drukkerij en Bureel : NIEUWPOORTSTEENWEG, 44, OOSTENDE  
Telefoon: 73.758

Postcheckrekening 1070.98  
Verschijnt elken Vrijdag avond

ABONNEERT U OP  
ADVERTEERT IN  
« HET VISSCHERIJBLAD »

ABONNEMENTEN :

BINNENLAND : Een jaar, 36 frank; 9 maanden, 27 frank; 6 maanden, 18 frank; 3 maanden, 12 fr. BUITENLAND: 60 frank.

De treurige gevolgen van niet verzekerd te zijn tegen gewoon en oorlogsrisico

Het geval van de B.24

Men zal zich herinneren dat het vaartuij B.24 «Adeline», tengevolge van oorlogsrisico, met man en muis vergaan is den 31 December 1939.

De eigenaar van dit vaartuig eischte van de Vereniging voor Onderlinge Zee-verzekeringen tegen Oorlogsrisico een som van 250.000 fr., zijnde de verzekerde waarde van het schip.

De V.O.Z.O.R. weigerde op dit verzoek in te gaan, zich steunend op het feit dat de verschuldigde premie niet betaald was en bijgevolg geen verzekering kon verstrekt worden.

De zaak werd aanhangig gemaakt voor de Rechtbank van Koophandel, die het volgend vonnis verleende, dat we hierna volledig geven:

« Gezien de geboekte dagvaarding in dato van 30 November 1900 veertig, en deze in dato van 6 Februari 1900 een en veertig, beide ten verzoeken van L. Fallein aan verweerster betekend;

Aangezien deze twee vorderingen verknogt zijn; dat zij dus dienen te worden samengevoegd;

Aangezien aanlegger eigenaar is van een motorsloep B.24 «Adeline», waarvan men sinds 31 December 1939 zonder het minste nieuws is;

Dat aanlegger beweert, dat dit schip bij verweerster verzekerd was tegen oorlogsrisico voor een bedrag van 250.000 franken;

Dat hij in zijne dagvaarding van 30 November 1940 betaling eischt der som van 250.000 franken, ten titel van verzekeringsvergoeding;

Dat hij, in het exploit van 6 Februari 1900 een en veertig, voor zooveel als noodig, gansch het schip overlaan aan verweerster en betaling eischt van het verzekerd bedrag van 250.000 franken;

Aangezien verweerster beweert, dat de verzekeringsovereenkomst tegen oorlogsrisico, dewelke als grondslag dient aan beide eischen, niet tot stand is gekomen, zoodat de eisch niet ontvankelijk zou zijn;

Aangezien de onderlinge verzekeringen tegen oorlogsrisico en de Verzekering voor Onderlinge Zeeverzekeringen tegen Oorlogsrisico onderscheidenlijk ingericht werden door de Koninklijke Besluiten van 7 Augustus en 8 Augustus 1939;

Aangezien deze Koninklijke Besluiten namelijk de volgende bepalingen inhouden:

Art. 4 K. B. van 7-8-1939:

« Genieten die verzekering de onder »Belgische vlag varende vaartuigen, »waarvan de reeders, krachtens het eer- »ste lid van artikel I, verplichtend bij »de hiervoren bedoelde vereniging aan- »gesloten worden en die, naar het oor- »deel der vereniging, voldoende tegen »het gewoon zeerisico gedekt zijn... »;

Art. 29 K. B. van 8-8-1939:

« De raad van Beheer bepaalt de ver- »zekeringswaarde van elk vaartuig. Die »waarde wordt bepaald op grond van »den aankoop of den bouwprins, van de »handelswaarde; alsmede van de door »den reeder verstrekte inlichtingen... »;

Art. 31 K. B. van 8-8-1939:

« De vaste bijdragen zijn door den »verzekerde op den door den Raad be- »paalde data verschuldigd. Zij worden »per schip vastgesteld. Bij gebreke van »betaling binnen de acht dagen, houdt »de uitwerking van de verzekering op »De in gebreke gebleven aangeslotene »blijft niettemin gehouden tot betaling »van de bijdrage verschuldigd door de »bij artikel 6 eerste lid van het K. B. »van 8 Augustus 1939 voorziene zaken, »alsmede van de invorderingskosten van »de bijdrage »;

Aangezien ingevolge vorige wetsbe- »palingen, het door aanlegger aangehaalde »verzekeringscontract tegen oorlogsrisico »slechts heeft kunnen ontstaan, indien: »1) Fallein regelmatig bij de door het »K. B. van 8 Augustus 1939 ingerichte »vereniging voor 31 December 1939, da- »tum van het laatstbekomen nieuws, aan- »gesloten was; »2) Fallein aan «Amarig» alle noodige »inlichtingen verschaft ten einde de ver- »zekerde waarde behoort te kunnen »bepalen en na te zien; »3) Fallein bewijze dat hij voor gewone »risico's verzekerd was; »Aangezien aanlegger aan al zijne ver- »plichtingen is tekort gekomen;

Dat hij slechts op 6 Januari 1940, zijnde na den datum der laatste berichten, zijne aansluiting vroeg, niettegenstaande de verweerster herhaalde malen had aangedrongen opdat hij de noodige formaliteiten zou vervullen;

Dat hij nooit gelijk welk bescheid aan verweerster overmaakte, zelfs niet na 10 Januari 1940, datum waarop verweerster

Voordrachten over de Zee en haar Rijkdommen

De Heer Directeur van den Dienst voor de Zeevisserij heeft de eer belangheb- benden ter kennis te brengen, dat in 't vervolg, door den Heer Ch. Gillis, Labo- ratoriumleider bij den Dienst voor de Zeevisserij, wetenschappelijke cause- ries zullen gehouden worden in verband met de Zeevisserij.

De eerste voordracht zal doorgaan op Woensdag 29 October a.s., te 15 uur in de Pleitzaal van het Gerechtshof te Oos- tende.

Spreker zal handelen over:

- 1) De Wetenschap ten dienste van de Zeevisserij.
- 2) Eenige begrippen nopens de Uit- gestrektheid der Wereldzee.
- 3) De Diepten van de Oceanen en Europeesche Zeeën.
- 4) De Sedimenten van den Oceaan- bodem.

De volgende voordrachten zullen bij- tijds worden aangekondigd.

Iedereen is welkom. Ingang vrij.

Wij allen weten wie de heer Ch. Gillis is. Wij zijn overtuigd dat deze voordrach- ten van het grootste nut zullen zijn en dan ook veel sukses zullen kennen.

Vooraleer in zee te gaan

RAADGEVINGEN AAN VISSCHERS-REEDERS

Niettegenstaande de menigvuldige raadgevingen welke ik ten allen tijde aan de visschers gaf, na te zien dat hun volledige inventaris aan boord weze, kom ik steeds tot de ontdekking dat dit bij sommige visschers niet gedaan wordt.

Ik raad de visschers nogmaals aan, en dit voor de laatste maal, dat dit in 't vervolg volbracht worde. Ten eerste voor hun eigen voordeel en ten tweede om in gebeurlijke gevallen hun scheepsvrienden te kunnen bij staan bij hun reeds zoo gevaarlijke en zware taak op zee.

Ik verlang niet dat de visschers groote onkosten doen, daar zijn de inkomsten tegenwoordig te klein voor, doch dat dit volbracht worde, zoodals de wet voor ver- ligheid op de schepen en visschersboten dit voorschrijft (wet van 25 April 1940).

Ik herhaal nogmaals de verplichte in- ventaris die elk visschersvaartuig aan boord moet hebben:

1. OVERDEKTE VAARTUIGEN.

1 anker van 40 tot 100 kg.  
1 ankerketting of ankertouw, tenminste 30 vadem lang.  
1 vlotter - zellen.  
3 of 4 reddingsgordels, volgens het aan- taal leden der bemanning.  
1 brandblusapparaat, voor schepen welke een motor van meer dan 40 P.K. hebben, twee apparaten.  
1 medicijnkastje zoodals voorgeschreven.  
1 reddingsboot of jol, sloep, welke ten- minste 2 riemen en een touw van ten- minste 27,50 m. lengte heeft.

2. OPEN BOOTEN.

1 anker - zellen.  
1 ankertouw van tenminste 15 vadem.  
1 medicijnkastje, zoodals voorgeschreven.  
Reddingsgordels volgens het aantal leden van de bemanning.  
1 brandblusapparaat of een zak zand.  
1 of 2 riemen, volgens de grootte van de boot, met dollen.  
In 't vervolg, wanneer de schepen of boten ter vischvangst uitvaren, dient al het reddingsmateriaal, zoodals reddings- gordels en vloten, zich op dek te be- vinden en niet zoodals gewoonlijk in het vooronder.

De vlotter mag immer vast gesjord worden en moet vrij op dek liggen, ten allen tijde gereed.

Bij nalatigheden van bovengenoemde punten stellen de visschers zich bloot aan onaangenaamheden.

De Zeevaartinspecteur,  
LAFERE.

bijgevolg voortgezet wordt, keuren we volledig goed. Al wat gedaan wordt tot de ontwikkeling van ons visschersvolk heeft steeds onze volledige steun ge- noten; dit zal ook in de toekomst zoo zijn.

Men zou echter insgelijks goed werk verrichten met door een reeks lessen de reeders op de hoogte te stellen van hun wettelijke verplichtingen. Gevallen als dit van de B.24 dat genoegzaam bewijst dat de reeder niet uit kwaadwilligheid maar uit onwetendheid heeft gehandeld, zullen wellicht in de toekomst kunnen vermeden worden.

Eens te meer dringt zich de noodzake- lijkheid op, *eindelijk* over te gaan tot de oprichting van een sociaal bureau voor visschers-reeders, waar alle verzekerings- kwesties en sociale lasten zouden gere- geld worden.

«Het Visscherijblad» heeft hierop reeds zoo dikwijls gewezen.

W. C.

Reddingsmiddelen aan boord van Visschersschepen

NUTTIGE RAADGEVINGEN VAN DEN RAAD VOOR DE SCHEEPVAART IN HOLLAND

De Raad voor de Scheepvaart heeft uitspraak gedaan inzake het vergaan van den motortrawllogger K.W.135. Hij was van oordeel dat de logger door oorlogs- geweld te gronde is gegaan. Terecht voerde de inspecteur-generaal voor de Scheepvaart aan, dat een voor alle ge- vallen afdoende oplossing voor de plaat- sing van reddingsmiddelen aan boord van visschersschepen op zeer groote moeilijkheden stuit. Dit geldt niet de reddingsboeien en de zwemvesten. Hier- voor is gemakkelijk een goede plaats te vinden. Een rationeele verdeling van het aantal brengt mede, dat voor elken opvarende een zwemvest in het logies aanwezig moet zijn, terwijl de overige zich op een gemakkelijk bereikbare plaats aan dek moeten bevinden.

De Raad deed een beroep op de Hoog- ere Overheid in dien zin: Het is te be- treuren dat zelfs in de tegenwoordige omstandigheden, nu het gevaar om te water te geraken zoo groot is, het nog voorkomt dat er opvarenden van vis- schersschepen zijn, die niet kunnen zwemmen. Dubbel noodig is dit in de huidige omstandigheden.

Nogmaals spreekt de Raad de hoop uit, dat hierin spoedig verandering moge komen. Een beroep wordt gedaan op de Overheid ten einde door aanmoediging en het gemakkelijk maken van de gele- genheid om zwemmen te leeren en des- noods door dwang, bij voorbeeld door als eisch voor het monstren te stellen, dat de zeeman kan zwemmen, aan den om- houdbaren toestand een einde te maken.

Deze nuttige raadgevingen zijn insge- lijks volledig op de Belgische visscherij toepasselijk. Wie zegt er ons dat b.v. onze visschers niet zouden kunnen het bedrijf uitoefenen met een zwemvest aan? Ook zijn er nog te veel visschers ingescheept die niet kunnen zwemmen.

W. C.

De Opbrengst Garnaal en Visch voor Winterhulp

Op 1 October vaarde het eerste vaart- uij uit voor de noodlijdenden onzer stad. Sedertdien werd er 6 maal uitge- varen. De totale opbrengst op 10 October was 472 kgr. garnalen en 157 kgr. visch. Deze prachtige uitslag werd verwezen- seld door slechts drie vaartuigen, n.l. de O.183 van Libin, de O.280 en de O.42 van Oscar Jonckheere. De behoeftigen van Oostende en gansch de meeuvelende Oostendse bevolking dankt beide vis- schers en hun ploegmaten van harte voor deze prestaties.

Tewijl iedereen vecht en zorgt voor eigen behoud in de huidige geweldige gebeurtenissen, rukken beide visschers zich los van hun eigen dagelijkse be- kommissen om beurtelings hun leven te wagen en hun arbeid te geven ter hulpverlening van hun tot hoopeelooheid toe beproefde stadgenooten. Hun daad brengt *leven en kracht* aan honderden ondervoede kinderen en verzwaakte me- deburgers. *Reeds meer dan 2500 personen hebben van hun broederhulp genoten.*

Ten einde de onkosten te dekken van het «Winterhulp-Vaartuij» en de prijs zoo laag mogelijk te stellen, werd het werk «Visschers uw schep voor Winter- hulp» ingesteld. Dit werk bracht op ge- durende hetzelfde tijdstip: 126 kgr. gar- nalen en 44 kgr. visch. Ook deze edel- moedige visschers dankt Winterhulp hartelijk. Met ontgoocheling echter moe- ten we vaststellen dat de opbrengst van de vrijwillig geschenken scheppen veel te klein is, wanneer men het groot aan- taal vaartuigen nagaat die uitvaren.

Het zijn bijna uitsluitend de kleine boten die geven, terwijl de grooten de bennen van Winterhulp voorbijloopen met goed geladen steekkarren zonder een garnaal of visch over te hebben voor de noodlijdenden.

Tot de heeren Reeders van de groote visschersvaartuigen doen we een drin- genden oproep, opdat zij aan hun be- manningen toelating zouden verleenlen om ook hun deeltje, hun schep aan te brengen voor Winterhulp.

Het ware een brandmerkende schande voor de alomgekende vrijgevigheid van den Oostendischen visscher, moesten de kleien alleen in dezen uitzonderlijken noodtoestand hun deel geven.

Allen op de bres, UW SCHEP!

Reeders, *neest van uw tijd!* De *nood- lijdenden* kijken veruonderd op naar het wegblijven van uw broederlievende aad. Nu is 't nog tijd, zij vervoachten uw schep in de bennen van Winterhulp.

De Uitbetaling der Visscherspensioenen

De belanghebbenden wor- den er aan herinnerd, dat de betaling der visscherspen- sioenen op VRIJDAG 31 OC- TOBER, te 14 uur, plaats heeft op het stadhuis van Oostende.

De VRAGEN EN ANTWOORDEN Gezinsvergoedingen in de Garnaalvisscherij

VRAAG S. A. ANTWERPEN. — Onze reederij beschikt over twee garnaalvis- schersvaartuigen die thans in het bedrijf zijn.

Naar aanleiding van een artikel ver- schenen in «Het Visscherijblad» van 29 Augustus 1941 wezen we de Compensatie- kas voor gezinsvergoedingen op het feit dat we, als reeder niet verplicht zijn de stortingen voor gezinsvergoedingen te doen.

De compensatiekas antwoordde ons het volgende: «We moeten U doen opmer- ken dat art. 27 der wet van 10 Juni 1937 bepaald: «als feitelijke vereniging wordt eveneens beschouwd de visschersbazen die, met deelneming in de winst op een schip werken, waarvan de visschersbaas eigenaar of reeder is».

Gezien in uw geval de visschersbaas geen eigenaar of reeder is, kan dus hier ook geen sprake zijn van vennootschap- pen en zijn de visschers werkelijk werke- mers. Er kan dus geen sprake zijn van vrijstelling der bijdrage.

Ten opzichte van deze twee strijdige opvattingen, wat staat er mij te doen?

ANTWOORD (1). — We meenen dat de compensatiekas de kwestie niet vol- ledig toelicht. Uw toestand ten opzichte der storting der bijdragen voor gezins- vergoedingen is de volgende:

De wet van 4 Augustus 1930, houdende de veralgemeening der gezinsvergoedin- gen is toepasselijk op al degenen die, hetzij in een nijverheids-, een handels- en landbouw-, of een andere onderne- ming, hetzij in de uitoefening van een beroep, hetzij om het even welke wijze, een of meer personen te werk stellen.

In artikel 2 dezer wet wordt voorzien dat in elk geval als verbonden door een dienstcontract beschouwd worden: de visschersbazen en visschers, die met deel- neming in de winst op een schip werk- zaam zijn, waarvan de visschersbaas noch eigenaar, noch reeder is, hetzij het schip aan de weduwe van een visschers- baas toebehoort of hetzij het om garnaal- visschers gaat.

Waren dus uitgesloten van de voorde- len der wet: de schipper-eigenaars en de garnaalvisschers.

Het Koninklijk Besluit van 4 Februari 1939, genomen in uitvoering der wet van 10 Juni 1937, houdende de uitbreiding der kindertoeslagen aan niet-lontreken- kenden, heeft deze bepaling gewijzigd en in art. 27 worden bij de *buiten dienst verband staande arbeiders* *gerangschikt al de visschersbazen en visschers die op aandeel waren op een vaartuig waarvan de visschersbaas eigenaar of reeder is, alsook als het vaartuig toebehoort aan de weduwe van een visschersbaas. Onder- meer wordt bepaald dat een vereniging in feite gevormd wordt door de visschers- bazen en visschers, die op aandeel va- rend de garnaalvisscherij uitoefenen, zelfs als de visschersbaas geen eigenaar of reeder is van het vaartuig.*

BESLUIT

In het geval dat ons bezighoudt, zijn de vaartuigen op de garnaalvisscherij aangewezen; er bestaat ingevolge de hoogervermelde wetsbepaling een feite- lijke vereniging en geen dienstverhu- ringscontract, zelfs als de stuurman geen eigenaar is. De leden van de bemanning over vaartuigen worden beschouwd als buiten dienst verband staande arbeiders, waarvoor de bijdrage voor gezinsvergoe- dingen niet ten laste van den reeder valt, maar van elk lid der bemanning.

Gelief dit standpunt tegenover uwe compensatiekas te verdedigen; zij zal zich er bij ongewijfeld moeten aanslui- ten. Houd ons verder op de hoogte van het verloop van het geschil.

W. C.

(1) Zie «Le Statut social du Marin- pêcheur» door advocaat Jos. Devestele, Internationaal Congres der Zee 1939.

De heer Camiel Willems ten grave gedragen

Maandagmorgen werd de heer Camiel Willems, voorzitter van de Vischhande- laars en beheerder van talrijke maat- schappijen, onder een zeer grooten toe- loop van volk ten grave gedragen.

De laatste uitvaart van den alom ge- achten vriend en den zeer verdienste- lijken voorzitter was een innige hulde aan zijn grootsch werk ten voordeele van den vischhandel en het algemeen welzijn van ons visschersvolk.

Het Schepencollege, met burgemeester Serruys aan het hoofd, alsook alle per- sonaliteiten uit de zaken- en visscherij- wereld, hadden er aan gehouden op deze droeve plechtigheid tegenwoordig te zijn.

Hij werd begraven onder een regen van bloemen en kronen, van heinde en verre toegestuurd. Al wat de zakenwe- relde aan bekende personaliteiten telde, hield er aan hem naar zijn laatste rust- plaats te vergezellen, waar vrederechter Kesteloot, namens den Kerkraad, een laatste en ontroefde hulde bracht aan den dierbaren afgestorvene.

Camiel Willems, uw heengaan betee- kent voor ons allen en in 't bijzonder voor uw knappe firma en de vischhan- delswereld een groot verlies. Gij behoort niet meer tot de levenden, maar uw ge- dachtenis zal ons steeds bijblijven en tot voorbeeld dienen.

Rust zacht en in vrede.

Reeders ! Gij bezit thans uw eigen Verzekering

In een ander artikel van dit blad, heb- ben we de treurige gevolgen doen uit- schijnen van niet verzekerd te zijn.

Tot vóór enkele maanden bezaten de reeders geen eigen verzekeringsmaat- schappij.

Ook verliezen velen uit het oog dat alleen van het oorlogsrisico kan genoten worden, wanneer naar het oordeel der vereniging voor oorlogsrisico, de eigenaar van een vaartuig voldoende tegen gewoon zeerisico gedekt is.

Dat wil zeggen dat, om te kunnen ge- nieten bij ongeval overkomen aan een vaartuig als gevolg van een oorlogsaad, men dus voldoende tegen gewoon zeerisico moet gedekt zijn.

Nu de reeders over een eigen onder- linge verzekering beschikken, waarover we in onze vorige uitgaven reeds uitge- wijld hebben, zoo raden we hen aan zich hierbij ten spoedigste aan te sluiten.

Het is een spaarkas waaruit zij later, mits atrek van de gebruikelijke onkos- ten, hun geld kunnen terugkrijgen eens dat ze ophouden reeder te zijn.

Voor alle inlichtingen mogen de re- ders zich wenden tot:

TE OOSTENDE:

Prosper Vandenbergh, Rentienierstr. 7.  
Maurice Verbeke, Vlaanderenstr. 33.  
TE NIEUWPOORT:

Alfons Dumon, Kaaistraat 3.  
TE BLANKENBERGE:

Karel Giese, de Smet de Naeyerlaan 6.  
Aug. Vanheetvelde, S. De Bruynstr. 29.  
TE HEIST:

Heer Gobert, Albertplein, 31.

Alle inlichtingen worden kosteloos ver- strekt.

ZOOJUST IS VERSCHENEN: SCHETSEN UIT HET Vischmijnbedrijf

door HENDRIK BRYs

Genoeglijk vertelt H. Brys over het dagelijksch leven in de visch- mijn. Bij velen zal dit werkje oude herinneringen wakker roe- pen.

Wij kunnen dan ook niet genoeg onze reeders, visschers, handelaars en alle personen die om en in de vischmijn leefden, aanraden dit boekje, verlicht met drie pentee- keningen van René Demey, te koop.

Prijs : 8 frank

Te verkrijgen bij den schrijver: ROGIERLAAN, 23 - OOSTENDE of ter Drukkerij van «Het Vis- cherijblad», Nieuwpoortsteenweg, 44, Oostende.



## BANK VAN BRUSSEL

— NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP —  
**BIJHUIS OOSTENDE: 3, WAPENPLAATS**  
 Agentschap Petit Paris, 76b, Torhoutse Steenweg  
 Bewaring van Effecten — Verhuring van Brandkasten —  
 Bewaring van kostbare waarden, onder omslag, in pakket-  
 ten of verzegelde kisten.

## De Bewaring van Visch door Bevriezing in ons Land

II.

Als men over geen koelkamer aan boord beschikt is het mogelijk een beter uitslag te bereiken:

a) door de visch beter in het ijs in te pakken.

In plaats van gebruik te maken van grof gebroken ijs, is het voordeliger gebruik te maken van ijs dat tot geheel kleine stukjes gemalen is. Op deze wijze is de visch volledig van ijs omringd; hij kan niet gekwetst worden en wordt tegen de lucht beschermd;

b) door het verkoelen van het visch-ruim.

Men kan het smelten van het ijs voorkomen door in het vischruim een temperatuur te bewaren van iets minder dan 0°. Met dit doel kan men b.v. het vischruim voorzien van afkoelbakken, zoals gebruikt worden voor de koelwagens.

Deze bakken, die op behoorlijke wijze moeten geplaatst worden, worden gevuld met een eenvoudig mengsel van ijs en zout of met ijs van zoutwater, hetgeen toelaat de gewenste temperatuur onder vriespunt te bekomen.

B. — DE OPRICHTING VAN KOEL-INSTELLINGEN AAN DE KUST.

De heer Vandervorst, de bekwaam Directeur van «Froid Artificiel», behandelde voor ons blad uitvoerig deze kwestie. Zijn belangrijke uiteenzetting gevee hierna weer:

In eene reeks vorige artikelen verschenen in «Het Visscherijblad», werd er geschreven over de Vischconservenindustrie in de Vereenigde Staten, Duitschland en Holland. Uit deze artikelen stipten wij volgende merkwaardigheden aan:

a) In Amerika werd aanvankelijk een beperkte belangstelling verleend aan de conservenindustrie en het is slechts sedert 1937, door grooten vooruitgang van de techniek, dat de zoogenamde «Quick Freezing Industries» een bijzonder grooten groei nam. In deze benaming van de bewerkingswijze dient het woordje «Quick» of «Snel» tweeledig te worden opgevat: 1) snel na het oogsten van het plantaardig product, het vangen van de visch, het slachten/rippen van het warmbloedige dier; 2) snel door-en-door-vriezen (invriezen).

Het werd wetenschappelijk bewezen waarom dat bij zeer lage temperaturen van vrijwel alle snelbedervende versche levensvormen de natuurlijke eigenschappen kunnen behouden worden, dus ook de vitaminen. Men bewees ook waarom en in hoeverre een vrieshuis geen «ziekenhuis» is; in andere woorden dat door het snel invriezen de kwaliteit van het te bewaren voedingsmiddel kan worden behouden maar niet verbederd en dus na het ontdooien enkel kan worden weergegeven in den staat waarin het zich bevond op het oogenblik der invriezing.

Een der groote kernproblemen bleek nog bij de verpakking te liggen, die zoveel mogelijk dampdicht behoort te zijn vooral bij langen bewaarduur.

Ontdekt werd verder, dat bij het snel op zeer lage temperatuur brengen in dierlijke en plantaardige weefsels uitsluitend zeer fijne ijskristallen worden gevormd in tegenstelling met het vormen van groote ijskristallen bij langzamer vervriezen, hetgeen voor gevolg heeft, bij het eerste proces, dat het celsap gemakkelijk weer in zijn oorspronkelijke toestand en concentratie gereproduceerd wordt; terwijl bij de tweede methode er zich groote storingen voordoen in de weefselstructuur, hetgeen een merkbaar sapverlies voor gevolg heeft bij het ontdooien.

Verder is het gebleken dat, in zekere gevallen, een distributieketen dient te worden gevormd om de door snelvriesgeconserveerde producten in de best mogelijke voorwaarden van den producent tot den consument te brengen.

Eindelijk valt aan te stippen dat, uit diverse overwegingen, het nieuwe proces van regeringswege terecht werd gepropageerd.

b) Uit het artikel, verschenen over de ontwikkeling welke het snelvriesbedrijf in Duitschland vertoont en de wijze waarop het aldaar is en wordt bevordert trekken wij volgende:

1) Dat sedert 1936 van overheidswege deze conserveerwijze wordt gepropageerd en in het vierjarenplan werd opgenomen en dus een belangrijke rol speelt in de economische politiek.

2) Dat, ter uitvoering dezer politiek, doeltreffende maatregelen werden genomen om zoo weinig mogelijk snelbeder-

vende eetwaren te laten verloren gaan. De genomen maatregelen strekken over de productie en de verdeling der grondstoffen, het vervoer, het opslagen, den groot- en kleinverkoop van de geproduceerde waren en zelfs het benutten van den afval.

c) Uit het artikel verschenen over Nederland's positie ten opzichte van de ontwikkeling der snelvriesconservenindustrie vernemen wij dat Nederland belang heeft, niet in de eerste plaats bij een eigen snelvriesconservenindustrie, maar vooral bij ontwikkeling van dergelijke industrieën met eigen distributie-apparaat in naburige landen.

Verder wordt uitgelegd welke factoren de ontwikkeling van de snelvriesconservenindustrie bevorderen, de voorwaarden van deze ontwikkeling en den invloed van deze industrie op andere bedrijfstakken.

Er valt op te merken dat, spijts het oordeel hierboven uitgedrukt nopens Nederland's positie in deze zaak, er in Juni 1937 te IJmuiden (Holland's belangrijkste visscherijhaven) eene belangrijke snelvriesinrichting werd ingehuldigd welke zich onder meer bezig houdt met het invriezen van visch. Dit feit toont aan dat, wordt de snelvriesconservenindustrie aldaar niet gepropageerd, bijzonderen toch het groot nut ervan hebben ingezien.

Laten wij nu onderzoeken welk het Belgisch algemeen standpunt is aangaande deze bedrijvigheid en in 't bijzonder dit voor wat de visscherijproducten aangaat.

Er mag gezegd worden dat de positie van België nagenoeg dezelfde is als deze van Nederland. Het land zelf is niet uitgestrekt en dank aan zijn uitgebreid spoor- en wegennet zijn de afstanden tusschen de productie en de consumptie centra van weinig of geen betekenis. Daarbij, gezien de dichte bevolking van ons land, zijn de opbrengsten van ooms- en fruitteelt maar even voldoende voor eigen verbruik. Er dient nochtans rekening te worden gehouden van het feit dat de zeevisscherij een merkbaar overschot laat welke dan ook naar den vreemde wordt uitgevoerd.

De snelvriesindustrie komt hier dus van pas voor het verduurzamen van dit veel alsook voor de hoeveelheden noodig voor de glas- en blikdozen vischconservenfabrieken en vischrookkerijen. Dit geldt bijzonderlijk voor wat den aanvoer van sprot en haring betreft.

(t. Vervolgt). W. C.

## Van Garnaalpastei en Vischverdeeling

In een interview toegestaan door den heer Decrop, voorzitter van de Hoofdgroepering Visch en Visscherijproducten, aan een medewerker van een blad uit de hoofdstad, is er sprake van een garnaalpastei.

Garnalen die te klein zijn voor het verbruik zullen gemalen worden in pastei en dan verwerkt in een fabriek. Men heeft 5.000 kgr. per dag te kunnen verwerken, die nadien rechtmatig onder de bevolking zal verdeeld worden.

Aan den heer Decrop werden ingesigels enkele vragen gesteld nopens de praktische zijde van het bevoorradingsvraagstuk in visch. Of er wel voldoende controle is op de vischverdeling? Hoe sommige menschen soms visch hebben en andere niet?

De heer Decrop antwoordde dat de controle regelmatig is tot bij den kleinhandelaar, doch dan beginnen de misbruiken. Vrienden en kennissen en rijke menschen geraken aan visch — er is belist heel weinig visch voorhanden, doch er is er toch — andere menschen geraken er niet aan. Het is niet gemakkelijk alles te controleren, vooral als de gemeentelijke overheid niet mee wil.

De heer Decrop heeft een zegelsysteem dat goed werkt. Ook te Oostende werd voor een rechtmatige verdeling gewerkt. Op andere plaatsen, vooral te Brussel, is het een waarbol. Wie hard kan loopen, veel heeft om aan te schuiven of bevriend is met een vischverkoop, heeft al eens visch, garnaal of mosselen. De meest behoeftigen hebben doorgaans niets.

De heer Decrop antwoordde dat de controle regelmatig is tot bij den kleinhandelaar, doch dan beginnen de misbruiken. Vrienden en kennissen en rijke menschen geraken aan visch — er is belist heel weinig visch voorhanden, doch er is er toch — andere menschen geraken er niet aan. Het is niet gemakkelijk alles te controleren, vooral als de gemeentelijke overheid niet mee wil.

De heer Decrop heeft een zegelsysteem dat goed werkt. Ook te Oostende werd voor een rechtmatige verdeling gewerkt. Op andere plaatsen, vooral te Brussel, is het een waarbol. Wie hard kan loopen, veel heeft om aan te schuiven of bevriend is met een vischverkoop, heeft al eens visch, garnaal of mosselen. De meest behoeftigen hebben doorgaans niets.

In Frankrijk wordt thans een postzegel uitgegeven ter waarde van 1 frank met bijslag van 9 frank ten voordeele van de Visscherswerken.

De zegel stelt een stoere Fransche vischer voor in volle werkkleedij.

Lessen in de Beschaafde Omgangstaal te Oostende.

Naar we vernemen zullen ook te Oostende lessen in de Beschaafde Omgangstaal gegeven worden.

Deze lessen, welke op Zondag 9 November a.s. zullen aanvangen, worden ingericht door de V.B.O. en zijn kosteloos voor de leden; niet-leden betalen 20 frank en verwerven terzelfdertijd het lidmaatschap 1941-42.

Inschrijvingen op het secretariaat V.B.O., Dr. Verhaeghestraat, 105.

Wij raden alle reeders, vischhandelaars, bediendenpersoneel van vischfirmas enz. aan deze lessen bij te wonen, want een volmaakte kennis van de Nederlandsche taal is thans van het grootste belang.

Onze strandvisschers.

Spijts de waarschuwing in de pers en ook in ons blad verschenen, gaan de strandvisschers voort met hun vangsten in den zwarten handel te verkoopen.

Andermaal vestige van deze handelwijze. En die mannen zullen niet eerder tevreden zijn, dan wanneer de strandvisscherij van hoogerhand zal verboden worden.

Al het niet teruggewonnen oud papier vermeerderd de werkloosheid onder de arbeiders.

De tonbrandspuit.

Tot hertoe werd in Duitschland, in de woonkamers der schepen meestal de handwaterpomp gebruikt. Voortaan zal de tonbrandspuit in de plaats moeten komen van minstens 10 liter inhoud. Deze heeft het voordeel dat er steeds een reserve water aanwezig is. De straat is even vrij, zoniet meer. Er is middel om te verspringen van volle straat naar sproeistraat en de ton kan bij brandbestrijding bestendig aangevuld worden. Bij het nazicht van den toestand is er alleen een vaststelling zonder dat men van de vloetstof nutteloos moet verbruiken zoals dit het geval is bij de handwaterpomp.

## Bevoorrading van Kolen

## Inrichtingen J. LEGAËY

B. G. K. 30190

N. V.

OOSTENDE	DIKSMUIDE	NIEUWPOORT	EECLOO
H. R. 4376	H. R. 7971	H. R. 38408	H. R. 7971
Oostende	Veurne	Veurne	Gent

Wij deelen mede aan onze geëerde klanten, dat de leverancier van 1938 en 1939 niet noodzakelijk moet gehuisvest zijn in de gemeente waar de verbruikers wonen (in sommige gemeenten wordt dit verkeerd opgevat); voor de kolen is het niet zooals met inschrijvingen van sommige eetwaren.

Indien zekere gemeentediensten voor de bevoorrading en de rantsoeneering zouden weigeren onze firma als leverancier in te schrijven als wanneer de kolenkaart in voege komt, wil ons daarover dadelijk per brief berichten, alsook de reden.

De verbruikers die desnoods geen leverancier hebben, mogen er één aanduiden naar keus.

GELIEF AAN DE GEMEENTEDIENSTEN MEDE TE DEELEN DAT ONS No 30190 DER B. G. K. OOK GELDIG IS VOOR AL ONZE DEPOTS (t'akkoord met onze bedrijfs-groepering). Vele gemeentediensten hebben het ook anders opgevat.

Het Bestuur.

(496)

## Onze Echo's

■ Voor de gedemobiliseerde zee-  
lieden.

Mutualiteit der Rechthebbenden van het Gedemobiliseerd Leger

Vanaf 1 September 1941 is de Mutualiteitsvereniging der Rechthebbenden van het gedemobiliseerd leger, belast met het verstrekken der genees- en heilkundige zorgen aan de vroegere rechthebbenden van het gedemobiliseerd leger. Alle beroeps-militairen en militaire werklieden vroeger genietend van de zorgen van den Gezondheidsdienst van het Leger doen er goed aan zich tijds tijds laten inschrijven, en in ieder geval vóór 31 December 1941, datum waarop de inschrijvingen gestaakt worden.

Zulks is niet toepasselijk voor de nog in krijtsgevangenschap vertoevende militairen.

Inschrijvingsbulletins zijn te bekomen bij de afgevaardigden voor West-Vlaanderen, n. l. de heeren

Maes Ferard, voorzitter van den V.O.O. Oostende, Louisastraat 29, Oostende, welke zich ter beschikking der rechthebbenden houdt, alle Zondagen van 10 tot 12 ure, in de week, op afspraak; H. Hautekiet, Prins Albertlaan, 9, Asselbroek;

H. Vermeersch, Guido Gezellelaan, 51, Brugge;

O. Govaerts, St. Michielstraat, 468, Tielt.

Inschrijvingen worden eveneens schriftelijk gegeven door den h. Maes hooger vermeld, mits bijvoeging van postzegel voor antwoord.



## ■ Nieuwe Fransche postzegel.

In Frankrijk wordt thans een postzegel uitgegeven ter waarde van 1 frank met bijslag van 9 frank ten voordeele van de Visscherswerken.

De zegel stelt een stoere Fransche vischer voor in volle werkkleedij.

## ■ Lessen in de Beschaafde Omgangstaal te Oostende.

Naar we vernemen zullen ook te Oostende lessen in de Beschaafde Omgangstaal gegeven worden.

Deze lessen, welke op Zondag 9 November a.s. zullen aanvangen, worden ingericht door de V.B.O. en zijn kosteloos voor de leden; niet-leden betalen 20 frank en verwerven terzelfdertijd het lidmaatschap 1941-42.

Inschrijvingen op het secretariaat V.B.O., Dr. Verhaeghestraat, 105.

Wij raden alle reeders, vischhandelaars, bediendenpersoneel van vischfirmas enz. aan deze lessen bij te wonen, want een volmaakte kennis van de Nederlandsche taal is thans van het grootste belang.

## ■ Onze strandvisschers.

Spijts de waarschuwing in de pers en ook in ons blad verschenen, gaan de strandvisschers voort met hun vangsten in den zwarten handel te verkoopen.

Andermaal vestige van deze handelwijze. En die mannen zullen niet eerder tevreden zijn, dan wanneer de strandvisscherij van hoogerhand zal verboden worden.

Al het niet teruggewonnen oud papier vermeerderd de werkloosheid onder de arbeiders.

## ■ De tonbrandspuit.

Tot hertoe werd in Duitschland, in de woonkamers der schepen meestal de handwaterpomp gebruikt. Voortaan zal de tonbrandspuit in de plaats moeten komen van minstens 10 liter inhoud. Deze heeft het voordeel dat er steeds een reserve water aanwezig is. De straat is even vrij, zoniet meer. Er is middel om te verspringen van volle straat naar sproeistraat en de ton kan bij brandbestrijding bestendig aangevuld worden. Bij het nazicht van den toestand is er alleen een vaststelling zonder dat men van de vloetstof nutteloos moet verbruiken zoals dit het geval is bij de handwaterpomp.



## VISSCHERIJ

## wetenswaardigheden

## Komt er in Noorwegen een tekort aan visch?

Naar de «Deutsche Zeitung in Noorwegen» mededeelt, heeft zich hier en daar in Zuid-Noorwegen een gebrek aan visch voelbaar gemaakt.

Daarom heeft de Noorsche visch-exporteursgroep plannen bestudeerd om de toevvoer in visch voor het binnenland te regelen. Tot dit doel werd een planmatige samenwerking tusschen de in-pakkers uit het Noorden en de vischhandelaars in Zuid-Noorwegen, inzonderheid in Drontheim, verwezenlijkt.

## Noorwegen verzorgt de Zweedsche vischmarkt

Vroeger was Zweden een land waar er een overschot van visch was. Maar de oorlogsomstandigheden hebben den toestand gewijzigd, zodat er nu in plaats van een overschot, een tekort is.

In de onlangs afgesloten Noorsche-Zweedsche handelsvereenkomst heeft men dan ook de levering voorzien van 12.000 vaten vroege gezouten haring naar Zweden!

## Hoeveel visschers zijn er in Noorwegen?

Naar de laatste Noorsche statistieken beliep het aantal visschers in Noorwegen in het jaar 1939 ruim 124.000 personen.

## LIMONADEFABRIEK «CROWN»

E. Vanderstraeten  
 Metserstraat, 18 — Oostende  
 Handelsregister Oostende 3040

CROWN CITRON  
 CROWN LIMONADE  
 CROWN ORANGE

Bijzondere prijzen voor voort-verkoopters (126)

## De Noorsche Haringvangst

De grootste sedert Menschenheugenis

De directeur van de Haringverkoopvereniging van Noord-Noorwegen deelt mede, dat de haringvangst dit jaar vermoedelijk de grootste zal blijken te zijn sedert menschenheugenis. In 1910 heeft men nog eens zulk een groot vangstresultaat gekend. De meeste haring zal in het zout gelegd worden. Alleen de gekwetste haringen zullen naar de olie-fabrieken verzonden worden. Deze groote haringvangst betekent voor het land een uitbreiding der mogelijkheden tot werkverschaffing.

## Het netwerk

Visscher zijn is een hard leven. Men moet het waarlijk in het bloed zitten hebben, om het te kunnen volhouden. Wanneer b.v. onze garnaalvaarders na een zwaren dag op zee, de thuishaven binnenlopen en hun vangst verkocht hebben, dan hebben ze nog immer een lastig karwei: het herstellen van het net. Soms zijn deze netten zoo beschadigd, dat het terug uitvaren hierdoor moet uitgesteld worden.

Maar in andere landen o.a. in Duitschland, waar nog aan groot-zeevisscherij wordt gedaan, hebben de netten een nog groter en waardevoller betekenis. De oorlogstoestand, die bepaalde producten niet op de markt brengt, zorgt er voor, dat men thans meer dan ooit zorgzaam is op de netten.

De regering en de bevoegde corporaties stellen dan ook alles in het werk om de visschers met raad en daad bij te staan, en alzoo voor hun profijt te zorgen.

## Ansjois-export

Naar wij vernemen heeft de Nederlandsche Visscherijcentrale bepaald, dat van 4 October 1941 af de export van ansjois naar Duitschland alleen mag geschieden in tonnen, ankers en blikken. Daardoor is van dien datum af de export van ansjois in glasverpakking en van ansjoisvasta verboden.

## De vischvangst in Denemarken

Op de algemeene vergadering van de Deensche vischhandelaars, die voor de 60e maal gehouden werd, werd door den Voorzitter Vendsyssel een belangrijke mededeeling gedaan betreffende het Deensche visscherijbedrijf. 1940 was een recordjaar met 114 miljoen kgr. visch, en naar het verloop van het huidige jaar mag men aannemen dat dit cijfer thans zal overstroffen worden. Ook de opbrengst was groot, zodat spijts de fel verhoogde onkosten, het bedrijf toch gunstig zal zijn. Vendsyssel vestigde vooral de aandacht op het feit dat de overeenkomsten met Duitschland allen bevredigend uitleppen. Ook de bevoorrading van het binnenland met visch was zonder moeilijkheden.

Met de invoering van de vleeschloozdagen is de vraag naar visch nog gestegen. Ook werden de vischprijzen verhoogd. De vischconservenfabrieken waren door gebrek aan personeel in hun werking benadeeld.

## Vischbakmeel

Voor het bakken van visch kon men in de eerste oorlogsmaanden in Duitschland de noodige hoeveelheid daartoe bekomen.

Sedert Juni 1941 is hierin een wijziging gekomen in dien zin, dat de verbruikers die gepaneerde visch wenschen, een of meer punten van hun broodkaart B moeten afgeven.

Deze maatregel vindt haar rechtvaardiging in de moeilijke bevoorrading in bloem, zooals de Deutsche Getreide en Futtermittelwirtschaft mededeelt.



## Kabeljauwseleverkuitpastei

Het laboratorium van vischconserven te Stavanger hield zich in den laatsten tijd voornamelijk bezig met proefnemingen om een goede kabeljauwseleverkuitpastei samen te stellen. Ook proefnemingen met geperste visch waren succesrijk. Hierbij dient opgemerkt dat het alzo bereikte product slechts een half-product is en dan ook bij de bereiding van andere gerechten kan aangewend worden. Ook in Noorwegen heeft de vischindustrie moeilijkheden met het verpakkingsmateriaal.

## Wilhelm Zitzlaff 50 jaar in de visscherij

Op 1 October 11. was de ook in onze visscherijmiddens gekende Duitse handelaar Wilhelm Zitzlaff uit Wesermünde 50 jaar in dienst van de visscherij. De feesteling heeft vooral naam gemaakt doordat hij na langdurige proefnemingen er in gelukt was, visch op kunstmatige manier te verwerken tot stok- en klipvisch. Dit systeem is beter dan het Engelsche, dat bestaat uit het drogen bij een gascokeoven. Het spreekt van zelf dat de visch dan ook een bijmaak heeft.

## Slechte zwemvesten

De Duitse See-Berufsgenossenschaft heeft vastgesteld dat talrijke zwemvesten die aan boord van in beslag genomen schepen werden aangetroffen, niets waard zijn, daar ze opgevoeld zijn met kurkafval of kurksnipper. Bij gebruik, zuigen de koken water op, zodat na enkelen tijd, hoegenaamd het lichaam niet meer doen drijven op de zee. Nadat het kerk vervangen is, kunnen deze zwemvesten verder nuttig gebruikt worden.

## De stijgende aanwas van mosselen

Wie een maal in Rügen (Duitschland) was, zal wel hebben kunnen vaststellen, dat de prachtige kalkrotsen die aldaar een bezienwaardigheid betekenen, vroeger niets anders dan machtige mosselbanken moeten geweest zijn. De zee spoelde de mosselen, inzonderheid de schalen aan, waar zij zich konden opstapelen, daar men in vroeger eeuwen nog niets afwist van de mosselbewerking.

Door de eeuwen heen wisten deze weekdiertjes zich aan mekaar vast te klampen, kroost voort te brengen en uit te sterven. Gedurig groeiden nieuwe mosselen op hunne schalen, de zee deukte de ledige leemten in, en vormde alzo een dichte, sterke kalkmassa, die tot heden toe bleef bestaan.

De moderne wetenschap heeft echter het nut van de mosselen weten te ontdekken en zo ziet men geweldige inrichtingen uit den grond rijzen! Op het strand verschijnen vrachtwagens van 5 tot 6 ton met sterke zuigbuisen die water, zand en mosselen opzuigen, en terzelfdertijd werkt een mechanisme dat het water en het zand uitspuwt en alleen de mosselen overhoudt.

Om U een gedachte van deze werkzaamheid te geven, volstaat het te zeggen, dat b.v. de mosselmolen te Büsum jaarlijks 2 miljoen kilo mosselen bewerkt!

Als voedingsmiddel voor het hoornvee en de vogels is het ook een flink begerde lekkernij.

## A. B. C.

## Diesel-Motoren

## Anglo - Belgian Cy

Nijverheidskaai, 39, GENT © Tel. 53265-53277

Voor alle inlichtingen zich wenden tot den heer BOYDENS, Velodroomstraat, 4, OOSTENDE

## Rheumatiek

staat niet alleen als uiterst pijnlijk bekend maar tevens ook als aandoening welke vaak op n' kwaal uitloopt. Het volstaat dan ook niet een willekeurig pijnstillend middel aan te wenden. Het geneesmiddel Uwer keuze moet de in spieren en gewrichten opgestapelde schadelijke stoffen uitschrijven. Aspirine bewerkstelt dit en heft daarmede tevens de oorzaken zelf op, welke de pijn verwekten.

## ASPIRINE

HET PRODUCT VAN VERTROUWEN



Aspirine tast hart, maag, noch niere aan



# Notariële en andere Aankondigingen

Studie van den Notaris  
**de GHELDERE**  
te Heist-aan-Zee.  
BIJ STERFGEVAL  
OPENBARE VERKOOPING  
van een GOED

**Motor-Visschersvaartuig**  
genaamd «Marie-Jeanne», genummerd  
H.30 der Haven van Zeebrugge, met den  
inventaris aan boord zijnde. Netto ton-  
nemaat: 5.74 %. Motor: Otto Deutz van  
50 HP.

De boot bevindt zich in goeden staat  
het haven van St-Vaast (Fr.); alle kos-  
ten van vervoer, mogelijke herstel, enz.  
zijn ten laste des koopers.

EENIGE ZITDAG:  
MAANDAG 27 OKTOBER 1941, om  
14.30 ure stipt te Brugge, in het Huis  
der Notarissen, St-Janstraat, nr. 16.  
(490)

Studie van Meester  
**PIERRE DENIS**  
Dokter in de Rechten  
Notaris te Nieuwpoort.

NA OPBOD  
Openbare Verkoop bij Onroe-  
rende Inbeslagneming

Op MAANDAG 27 OKTOBER 1941, te  
3 uur 's namiddags, ter Gehoorzaal van  
het Vrederecht, Langestraat te Nieuw-  
poort.

De notaris Pierre DENIS, daartoe aan-  
gesteld bij vonnis verleend op 16 Oogst  
1941, door de Burgerlijke Rechtbank van  
Eerste Aanleg te Veurne, zal, ingevolge  
gezegd vonnis en de wet van 15 Oogst  
1854, in tegenwoordigheid van den Heer  
Vrederechter van het Kanton Nieuw-  
poort en na opbod gedaan gelijkvormig  
art. 93 van gezegde wet, eindelijk toe-  
wijzen bij onroerende inbeslagneming,  
het volgende onroerend goed:

Gerechtelijk Arrondissement Veurne  
Gemeente Oostduinkerke  
Wijk NIEUWPOORT-BAD

Een onlangs nieuwgebouwd, wel-  
gelegen en modern  
OPBRENGSTHUIS  
thans dienstig als hotel-pension  
genaamd:

“Pension Forestoise,”

staande en gelegen te Oostduinkerke,  
Wijk Nieuwpoort-Bad, groot 726 m<sup>2</sup>, be-  
kend bij Kadaster Sektie A, nrs 2-p-58  
en 2-q-58, palende of gepaald hebbende  
aan de Koninklijke Baan, Marcy-Moens  
te Brussel en Marcy-Moens te Ander-  
lecht, Mr. Tedesco, de Wed. Charles Van-  
denmaele en kinderen, de Staatsdomen  
en Henri Wester.

MET AL HET MOBILAIR onroerend  
bij bestemming en dienstig tot de uit-  
bating.

Gebracht na opbod op 313.500 fr.  
Alle dagen te bezichtigen mits toela-  
ting van den verkoophoudenden nota-  
ris, bij wie de sleutels berusten.

Het lastenboek der verkoop ligt ter  
inzage van de koopers ter studie van  
den verkoophoudenden notaris DENIS,  
Kokstraat, 9, te Nieuwpoort, alwaar alle  
verdere inlichtingen kunnen ingewonnen  
worden.

De koopers worden verzocht zich te  
voorzien van hun trouwboekje of een  
uittreksel hunner geboorteakte.

**Studio Lionel**  
106, Nieuwpoortsteenweg, 106  
Specialiteit van KINDER- en  
HUWELIJKSPORTRETEN  
(452)

**Agence Ch. Seys**  
Rogierlaan, 21 Oostende.

**TE KOOP:**  
Hotel-Pensioen bij Zeedijk. Alle confort.  
Met oorlogsschade.  
Prachtig landgoed bij Brugge, 2 Ha.  
6000 m<sup>2</sup>. Visschrijke vijver enz. Prijs:  
600.000 frs.  
Prachtig huisje, bij Catharinaplaats.  
Kleine Villa, Opex, 90.000 fr.  
Rapportvillia, Av. de la Reine, 4 appart.  
Str. water. Gr. hof, 340 m<sup>2</sup>.  
Handelsruimte, bij Leopoldplaats.  
Schoon Heerenhuis, center van stad.  
Schoone rapportvillia, Zeedijk bij Pal.  
hotel. Alle confort. 300.000 fr.  
Prachtige Villa, Zeedijk, Oostende.  
Hotel-Pensioen, bij Zeedijk, 35 kamers.  
Gemeubeld Hotel, Zeedijk, Middelkerke.  
45 kamers. Alle confort.  
2 schoone villas, Mariakerke, 164 m<sup>2</sup>.  
Bouwgroonden te Bredeene, vanaf 18 fr.:  
Opex vanaf 80 fr. de m<sup>2</sup>; bij Zeedijk te  
Mariakerke 225 fr. de m<sup>2</sup>; Tarwe-  
straat, enz.

**TE HUUR:**  
Huizen: St. Sebastiaanstraat, St. Peter-  
burgstraat.

**DRINGEND TE KOOP GEVRAAGD:**  
Handelshuizen, burgershuizen, enz.,  
groot en klein, in en buiten stad.  
(511)

Volgens ministerieel besluit  
moeten er 1000 VRACHT-  
WAGENS PER MAAND met  
gasgeneratoren uitgerust  
worden. AARZEL NIET EN  
VERSCHEP U EEN

## Transportvoerders

# GOHIN - Poulenc

(Kolen geleverd per contract)  
HET IS DE EENIGE MANIER OM TE BLIJVEN RIJDEN.  
ALGEMEENE VERDEELER:  
**Garage Maritime - Em. De Clercq**  
15A, de Smet de Nayerlaan OOSTENDE  
(384)

## MARKTBERICHTEN

VISCHAANVOER GEDURENDE DE WEEK VAN 5 TOT 11 OKTOBER

VISCHSOORT	OOSTENDE	NIEUWPOORT	ZEEBRUGGE	BOEKHOUTE	BLANKENBERGE	STRAND	Totaal
Garnaal	4.159	4.883	7.044	4.107	7.550	878	28.621
Platvisch, schul en bot:							
1e soort	148	5.232	9	—	162	1	5.552
2e soort	219	5.343	—	—	94	—	5.656
Groote platvisch	107	659	3	—	64	—	833
Tong:							
Kleine	—	—	—	—	50	—	50
1e soort	1	1	—	—	5	—	7
2e soort	2	4	6	—	16	—	28
3e soort	1	26	31	—	34	—	92
Groote schul	335	5.425	—	—	13	16	5.789
Tarbot en griet	4	5	—	—	—	—	9
Rog	172	193	—	—	—	—	365
Groote bot	10	2.326	19	—	127	—	2.472
Gul	—	—	—	—	6	1	7
Kleine wijting	193	193	—	—	—	—	193
Haal-hond	176	176	—	—	—	—	176
Krabben	—	—	452	—	—	—	452
Vischdagen:	1	2	1	3	2		
Totaal aankooptijfer:	56.200,—	313.926,50	72.646,—	41.902,—	84.526,95	9.094,50	578.195,95

VISCHAANVOER GEDURENDE DE WEEK VAN 12 TOT 18 OKTOBER

VISCHSOORT	OOSTENDE	NIEUWPOORT	ZEEBRUGGE	BOEKHOUTE	BLANKENBERGE	STRAND	Totaal
Garnaal	24.480	8.465	18.345	4.907	5.518	1.641	73.350
Platvisch, schul en bot:							
1e soort	4.575	3.472	4.905	—	145	48	13.145
2e soort	3.462	4.460	120	—	142	58	8.242
Groote platvisch	1.306	680	126	—	46	—	2.158
Tong:							
Kleine	31	—	13	—	30	—	74
1e soort	7	4	9	—	13	—	33
2e soort	20	15	42	—	23	—	100
3e soort	41	91	119	—	82	1	334
Groote schul	590	4.595	28	—	45	116	5.374
Tarbot en griet	6	4	—	—	1	—	11
Rog	1.220	2.243	—	—	—	—	3.463
Groote bot	146	2.720	59	—	248	—	3.173
Haal - hond	225	919	—	—	—	—	1.144
Kleine wijting	325	951	95	—	—	—	1.371
Gul	16	3	—	—	6	—	25
Kabeljauw	30	—	—	—	—	—	30
Krabben	—	—	401	—	—	—	401
Vischdagen:	5	5	5	5	5		
Totaal aankooptijfer:	386.851,50	353.825,75	201.207,—	50.096,—	196.427,50	19.662,—	1.181.069,75

## GENT

**VISCHTOEVOER**  
Aanvoer te Gent van visch en vissche-  
rijprodukten gedurende de week van 12  
tot 19 Oktober:  
Garnaal 6285 kg.; krabben 505 kg.;  
kokhanen 3935 kg.; paling 200 kg.; ver-  
sche pos 192 kg.; zeevisch 2289,5 kg.;  
ingelegde produkten 1168 bokaaltjes;  
mosselen 39.200 kg.

## BRUSSEL

**VISCHTOEVOER**  
Aanvoer van visch in de mijn te Brus-  
sel gedurende de week van 12 tot 18  
Oktober:  
Kg. fr.  
Garnaal 15.531 217.245,—  
Paling 633 19.736,90  
Platen 2.958,8 58.290,80  
Rivierisch 3.778 26.446,—  
Tong 38 2.467,20  
Rog 41,1 711,15

## NIEUWPOORT

**VISCHTOEVOER**  
Gedurende de week van Maandag 13  
tot Zaterdag 18 Oktober werden aan de  
Aankoopcentrale afgeleverd:  
Maandag 13 Oktober. — Garnalen:  
3098 kg. voor 30980 fr. Visch: 4416 kg.  
voor 57.983 fr. Totaal voor een bedrag  
van 88.963 fr.  
Dinsdag 14 Oktober. — Garnalen:  
2561 kg. voor 25.610 fr. Visch: 9581 kg. voor  
120.408 fr. Totaal: 146.018,50 fr.  
Woensdag 15 Oktober werd niet uit-  
geleverd.  
Donderdag 16 Oktober. — Garnalen:  
973 kg. voor 9730 fr. Visch: 4291 kg. voor  
48.599 fr. Totaal: 58.329 fr.  
Vrijdag 17 Oktober. — Garnalen: 1833  
kg. voor 18.330 fr. Visch: 2869 kg. voor  
40.116 fr. Totaal: 58.446 fr.  
Zaterdag 18 Oktober werd niet uitge-  
leverd.  
De totale aanvoer van de week be-  
droeg: 8495 kg. garnalen en 21.157 kg.  
visch, te samen: 29.652 kg. voor een  
waarde van 351.756,50 fr.

## ANTWERPEN

**VISCHTOEVOER**  
Bedeeling van visch in de mijn te Ant-  
werpen gedurende de week van 13 tot  
18 Oktober 1941:  
Belgische visch:  
Kg. fr.  
Bot 470,5 9.033,60  
Griet 0,4 9,60  
Pladijs 104 2.496,—  
Rog 1.000 14.400,—  
Schar 2.366,3 37.370,28  
Tong 147 8.043,—  
Garnaal 11.199 128.788,50  
Haring in zuur 1.300 36.400,—  
Gekruide sprot 2.002,2 57.207,22  
18.589,4 293.748,20  
Vreemde visch:  
Paling 1.040 22.027,20  
Gestoomde pos 208 2.072,—  
Brasem 425 4.505,—  
Versche pos 5.060 16.568,80  
6.733 45.171,—

**IJZERWAREN -**  
**QUINCAILLERIE**  
**Jack DELANGHE**  
Nieuwpoortse Steenweg, 34  
ALLE HUISHOUDARTIKELN  
— EN ALAAM —  
H. R. 3673 • Tel. 72.072  
(27)

## HAMBURG

12 October  
De vischtoevoeren zijn wederom regel-  
matig en in stijgende lijn; de markt-  
voorziening was ook veelzijdiger.  
In beperkte hoeveelheid was er ieders  
dag schelvisch; de kabeljauwvoorraad  
was grooter. Dit was eveneens het geval  
voor fileet, terwijl wijting, snoek en zee-  
duivel gelijk bleven. Haring en sprot wa-  
ren gelijk de vorige week; daarentegen  
was de schol overvloediger. Alles was  
van goede hoedanigheid. Makreel, als-  
mede heilbot, was er in geringe mate.  
Buts en roggen bleven gelijk. Visch uit  
de Oostzee werd thans ook deze week  
weer aangebracht, voornamelijk kabel-  
jauw, haring, schol. Zoetwatervisschen  
bleven gelijk.

## Bevoorrading van Kolen November en volgende maanden

## Inrichtingen J. LEGAEY II. V.

B. G. K. 30190  
18, Vindictivelaan, OOSTENDE. H.R. 4376 Oostende.  
83, Yzerlaan, DIKSMUIDE. H.R. 7971 Veurne.  
3, Ledeganckplaats, EECLOO. H.R. 38408 Gent.  
7, Kokstraat, NIEUWPOORT. H.R. 7971 Veurne.

Aan de gezins- of ondernemingshoofden onzer geëerde  
klanten deelen wij mede dat een nieuw besluit hun voor-  
schrijft bij de gemeentediensten voor de bevoorrading en  
de rantsoneering

**TUSSCHEN DEN 23 EN DEN 31 OKTOBER e.k.**  
een verklaring in dubbel exemplaar te onderteekenen met  
opgave VAN HUN LEVERANCIER IN DEN LOOP DER  
JAREN 1938-1939 (deze moet niet noodzakelijk een kolen-  
handelaar der gemeente van den verbruiker zijn) en be-  
vestiging dat hun voorraad huisbrandstoffen de hoeveel-  
heid vastgesteld bij het besluit niet overschrijdt.  
Andere verbruikers, welke geen leverancier hebben, mogen  
er een aanduiden naar keus.

N. B. — Onze klanten welke verblijven in andere gemeenten  
van de arrondissementen Oostende, Diksmuide, Veurne,  
Brugge en grondgebied Eecloo, mogen ons als hun leveran-  
cier doen inschrijven.

N. B. — MOGEN ZICH LATEN INSCHRIJVEN:  
A) gezinshoofden die niet beschikken over:  
400 Kgs. steenkolen (1 tot 4 personen)  
500 Kgs. steenkolen (5 tot 8 personen)  
600 Kgs. steenkolen (9 tot 12 personen)  
700 Kgs. steenkolen (13 tot 16 personen)  
800 Kgs. steenkolen (17 tot 20 personen)  
B) ondernemingshoofden (Zie Staatsblad No 292 van  
19-10-41, bladz. 6958).

Het Bestuur.

## Interessante Scheepvaartnieuwsjes

### Klaachten over tonnageschaarschte in Argentijnsche exportkringen

De Argentijnsche exporteurs klagen  
over een steeds grooter wordend gebrek  
aan tonnages op de route Vereenigde  
Staten-Argentinië, daar de Noordameri-  
kaansche reederijen steeds meer schepen  
aan de regering te Washington voor an-  
dere doeleinden moeten afstaan. Momen-  
teel varen op deze route nog slechts 25  
schepen met een globale tonnenmaat  
van 260.000 BRT, hetgeen lang niet ge-  
noeg is om in de behoeften te voorzien,  
dit des te meer, daar een gedeelte van  
deze tonnages niet tot aan de La Plata-  
havens in de vaart gebracht wordt, maar  
enkel tot Brazilië. De Argentijnsche in-  
stelling der 16 onlangs van Italië ge-  
kochte schepen, waarvan tot dusverre  
slechts twee voor den Amerika-dienst in  
de vaart gebracht werden.

### Nieuwe polder in voormalige Zuiderzee

De afwatering van den nieuwen Noord-  
oostpolder, den tweeden sector in het  
Zuiderzeegebied, die ingepolderd wordt,  
maakt goede vorderingen, zoodat reeds  
grote oppervlakten gronds drooggelegd  
zijn. Honderden arbeiders zijn bezig met  
het in gereedheid brengen van deze  
gronden, opdat de landbouw hier zo-  
vraag mogelijk zou kunnen ter hand ge-  
nomen worden, want men hoopt reeds  
volgend jaar hier een oogst te kunnen  
binnenhalen.

### Verlaging van Molest-premie

Financial News meldt in een hare  
laatste nummers, dat in de Vereenigde  
Staten de molest-premie van 5 op 4 %  
verlaagd werd. Dit zou betrekking heb-  
ben op schepen, welke varen tusschen  
Portugal, Gibraltar, Madeira, de Azoren,  
de Kaap Verdeische eilanden en de Ca-  
narische eilanden of andere Spaansche  
havens aan de Atlantische kust.  
In Engeland heeft deze verlaging ver-  
bazing teweeg gebracht. Met het oog op  
de groote gevaren in den Atlantischen  
Oceaan zullen de Londensche verzeke-  
ringsmaatschappijen vermoedelijk geen  
aansienlijk vinden, om het Amerikaan-  
sche voorbeeld te volgen.

### Thaïlandsche scheepvaartplannen

De staatsrederij in Thailand heeft een  
uitgebreid bouwprogramma opgesteld.  
Hierin is voorzien vooralsnog twee al drie  
cargo's op stapel te zetten en in een snel  
tempo te voltooien. Andere uitbreidings-  
plannen zijn nog in beraad. Ter verwe-  
zenlijking harer voornemens, wil de  
staatsrederij een groote werf in eigen  
regie overnemen, resp. er zelf een op-  
richten. Ten aanzien van het tekort aan  
ijzer en staal zal men voornamelijk teak-  
hout gebruiken. In dit verband zij er aan  
herinnerd, dat Thailand tot dusverre de  
grootste teakhoutexporteur was. Daar de  
houtuitvoer door de jongste wijzigingen  
in de structuur van den buitenlandschen  
handel toch al noodlijdend geworden is,  
valt het nog mee, dat het teakhout voor  
den scheepsbouw kan worden aange-  
wend.

### Braziliaansche haven van Victoria wint aan betekenis

Nu de Braziliaansche ertsexporten een  
steeds grooteren omvang nemen, ver-  
krijgt de ten noorden van Rio de Janeiro  
gelegen havenstad Victoria (Staat Es-  
peranto Santo) een steeds grootere be-  
tekenis als verladingshaven. Er wordt  
drukt gewerkt aan de verbetering der  
havenintrusting, o.m. aan de aansluiting  
bij het spoornet. Men schat de kosten  
van deze werken op 14 miljoen milreïs.  
Het huidige verladingsvolume van ijzer-  
erts, dat van de wagons in de speciale  
vaartuigen verscheept wordt, bedraagt  
ca. 1200 ton per dag; dit zal met een  
veelvoud opgedreven worden. In Brazilië  
hoopt men den gezamenlijken ertsuit-  
voer na voltooiing van voornoemde wer-  
ken van 500.000 op 3 miljoen ton per  
jaar te kunnen brengen. De voor de zich  
in een stadium van ontwikkeling bevin-  
dende metaalindustrie vereischte steen-  
kolen zullen door de Noordamerikaan-  
sche ertschepen als retourvracht mee-  
gebracht worden. In de eerste zes maan-  
den van het loopende jaar werd over  
Victoria 4.000 ton draad en rond ijzer  
ter waarde van 5,1 miljoen milreïs ver-  
scheept, bovendien nog 43.000 ton ijzer-  
erts, ter waarde van 2,4 miljoen, koffie  
voor 30,6 mill. en voorts nog monazit-  
zand en andere exportprodukten.

## Brievenbus

V. D. KORTRIJK.  
Wij hebben uw grieven voor onderzoek  
en gebeurlijk gevolg aan de bevoegde in-  
stantie overgemaakt en hopen dat U, is  
het niet geheel, dan toch gedeeltelijk  
voldoening zult bekomen.

## ROOKERIJ

Men vraagt om rookerij  
over te nemen aan kust.  
Schrijven met voorwaarden aan  
Leguin, 119, Zeelaan, De Panne.  
(493)

INGEZONDEN (Charleroi)

## De Rechte Lijn!

Emmers kletteren, vrouwen loopen;  
Overal gaan de deuren open;  
Wat is er? wat is er? wat is er op hand?  
Verlies geen tijd! er zijn mosselen!  
Met tientallen zakken; ik heb ze gesten!  
Zeg het ook aan mijn zus, en ook aan  
Katrien!  
Zeg het voort overall zeg het aan  
groot en klein!  
Dat er bij de:  
VISCHHANDELAARS  
versche mosselen zijn! !

Hip! Hip! Hoeraaaa...!  
Dat in een nijverheidscentrum, zooals  
Groot-Charleroi, de mosselen een onbe-  
schrijfelijk succes hebben, valt niet te  
betwijfelen; elke toevoer wordt er door  
de huishoudsters met de grootste vreug-  
de begroet, en 't is niet alleen in de  
werkmanskringen dat de oesters der  
armen de kroon spannen. Arm en rijk,  
mager en dik, Madame la Baronne après  
Mie van de Ton, iedereen komt aan de  
beurt, en in de rangen zou het gewaagd  
zijn de «mannen van Brussel», onze lei-  
ders, te bekinnelen, want het zwakke  
geslacht met de opgestroopte mouwen,  
zou er rap bij zijn om luidkeels te ant-  
woorden: «ho-de-we-sm...» 't is dank  
aan die mannen dat ge wat te «fréten»  
hebt». In korte woorden, de leiders, al-  
hoewel onbekend voor de massa, genie-  
ten ieders sympathie, vooral der kroost-  
rijke gezinnen die beter dan wie ook  
over den toestand oordeelen... en met  
recht het laatste woord hebben.

Inderdaad, raar of zelden wordt er in  
de plaatselijke pers gewag gemaakt over  
de werking der leiders der Hoofdgroepe-  
ring en bedrijfsgroeperingen, doch dit  
sluit niet uit dat zij, zonder veel gelief  
en zonder veel reclame, toch aarde aan  
den dijk weten te brengen, en dat is  
hoofdzak voor de verbruikers die met  
holle woorden niet gediend zijn. De  
vischkleinhandelaars weten best te spre-  
ken over den geestestoestand hunner  
klanten, die het weinig schelen kan wie  
er aan de kop staat; kleur of reuk laat  
hun onverlet van den oogenblik dat er  
wat is... om tusschen de tanden te ste-  
ken, ze oordeelen volgens het grollen  
van hunne maag, kortweg, ze vragen  
geen uitleg... maar... elischen hun deel,  
en... daar ligt de knoop! !

De evenredige verdeling der mosselen  
in verhouding met het aantal inwoners  
der stad en der omliggende gemeenten  
(zooals dit deze week het geval was)  
heeft groote opschudding verwekt in de  
vischhandelaarskringen... alhoewel op  
beschouwende wijze de nieuwe schikkin-  
gen zooals men ze van hoogerhand  
wenscht toe te passen, het voordeel heb-  
ben een grooter aantal verbruikers der  
ver afgelegen gemeenten te bevredigen  
(het moeten inderdaad niet altoos de  
zelfden zijn die kermis vieren) en dit  
initiatief verdient allen lof.

Doch, onder praktisch oogpunt, is dit  
voordeel slechts oppervlakkig, en zulke  
evenredige verdeling kan slechts nuttig  
en doeltreffend wezen, enkel voor de van  
Groot-Charleroi al te ver afgelegen voor-  
name gemeenten, zooals: Courcelles 16  
duizend inwoners, Farciennes 10.000 inw.,  
Fleurus 8.000, Gosselies 10.000, Ransart  
10.000, Roux 10.000, Trazegnies 6.500 inw.,  
enz.

Voorwaar, de stad Charleroi, op zich  
zelve beschouwd (28.000 inw.) is in wer-  
kelijkheid slechts het middelpunt, de  
ziel, van een dichtbevolkt nijverheids-  
centrum en dat een onafscheldbaar ge-  
heel daartoe staat: Jumet 29.000 inw.,  
Gilly 24.500 inw., Montigny-sur-Sambre  
24.500 inw., Marchienne-au-Pont 21.000  
inw., Chatelneau 18.000 inw., Chatelet  
15.000 inw., Couillet 13.000 inw., Dam-  
premy 12.000 inw., Mont-sur-Marchienne  
11.500 inw., Monceau-sur-Sambre 10.000  
inw., Lodestart 10.500 inw., allen ge-  
meenten, neen, voorsteden die sterk aan-  
eenkleven en ineengesmolten allen te  
zamen slechts EENE stad vormen, het  
«GROOT-CHARLEROI»! En 't is over dit  
geheel dat de vischhandelaars (bina  
allen van Vlaamschen oorsprong) zich  
verspreid hebben om zich te vestigen in  
de meest geschikte en voornaamste wij-  
en, 't is te zeggen, daar, waar de volks-  
massa zich instinctmatig samendringt,  
te zeggen; de slagaders van den plaatse-  
lijken handel!

Groot Charleroi is maar eene stad, en  
al de er gevestigde vischhandelaars be-  
hooren haar toe, ieder hunner heeft er  
om zoo te zeggen zijn eigen, volgens de  
behoefte der verbruikers noodwendig  
afzetgebied en waaraan het verschil on-  
der oogpunt van handelskret als on-  
beduidend kan geschat worden.

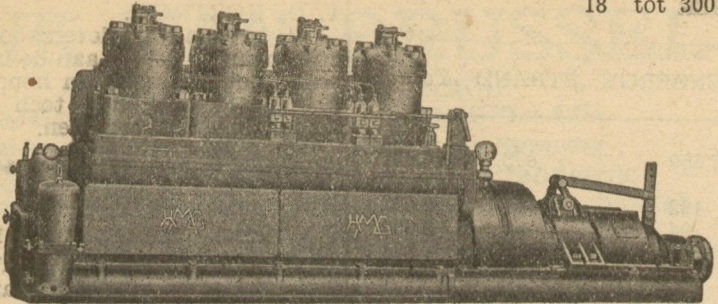
De «handelscijfersgoccheelingsperiode»  
(dit woord laat ik breveteeren) is voor-  
bij! De leiders zijn niet blind, zij weten  
hoeveel waarde ze er konden aan hec-  
ten. «Olie drijft boven»!

Wat echter zeker is: Voorheen, toen de  
visch tusschen de voddens, de kistjes ha-  
ring, tusschen de zeep en de savoeën en  
de mosselen



## H. M. G. Scheeps-Dieselmotoren

18 tot 300 PK.



SOLIDE - EENVOUDIG - BETROUWBAAR en Goedkoop  
Vert. v/d visscherij: 4, Savornin Lohmanlaan, 4  
E. W. KOK VELSEN - Tel. 5670 IJmuiden

(488)

## De Toestand van onze Visscherij na den Wereldoorlog

### DE TONNEMAAT DER VAARTUIGEN IN 1920

Uit de voorgaande bemerkingen kan men afleiden, dat de aangroei van de getalsterkte der vloot een betrekkelijk meerderen aangroei der tonnemaat heeft moeten hebben; terwijl de uitbreiding der visscherijondernemingen met zeevaartuigen slechts 4 t.h. bedraagt en die van het aantal vaartuigen 10 t.h., is deze der tonnemaat daaromtrent 20 t.h. (4.710 T. tegen 3.936 in 1919).

Hoe gewichtig deze vermeerdering ook zij, blijft het aantal nog ver beneden de 6.351 T. in 1913 opgenomen.

De tonnemaat der stoomloepen is van 1.711 tot 2.319 T. geklommen. De vooruitgang in een jaar bedraagt bijgevolg 28 t.h. wat voorheen nog niet verwezenlijkt werd.

### CRITISCHE TOESTAND IN 1922

Na een aanhoudende en alles wel in zeggende, welgelukte krachtingspanning van vier jaar om de zeevisscherijvloot uit haar naoorlogsch verval te redden, hebben de nadelige omstandigheden thans de overhand genomen en is er een tastbare achteruitgang op elk gebied waar te nemen, ten opzichte der ondernemingen en der opbrengst zoowel als ten opzichte der samenstelling van het personeel.

De aanwinst van een aantal stoomtreilers, waarop verder zal gewezen worden, is immers geen wezenlijke vooruitgang, als een merklijk gedeelte der vaartuigen, zoals het bijna gansch het jaar 1922 het geval was, steeds buiten vaart was. De laatste omstandigheid is veel meer een kenteekening van gedruktheid.

Het komt zonderling voor dat de crisis die de zeevisscherij in het buitenland, namelijk in Nederland, Engeland en Schotland sedert jaren doormaakt, slechts thans in de Belgische toorn maakt, die nimmer tastbaar te voorschijn komt. Dit houdt ongetwijfeld verband met de ter plaats heersende omstandigheden. De Belgische zeevisscherij, bijzonderlijk de zeevloot, is niet voor de groothandel en den uitvoer aangelegd; zij voldoet grootendeels plaatselijke en inlandsche behoeften. Zij kan geleidelijk uit haar verval opruizen, zoodra deze behoeften tot hun normaal peil teruggeklommen waren, terwijl de grootvisscherijen onzer naburen, hoofdzakelijk op den uitvoer aangewezen, de ineensstorting der midden-Europesche staten dadelijk ondervonden hebben. Daar deze visscherijen echter met al de krachtingspanning die den strijd voor het behoud vermag, steeds met stijgende wilskracht een uitweg op het Belgisch afzetgebied zoeken en vinden, gevoelt de nationale nijverheid des te meer den weerslag hunner pogingen, daar zij zelve uit oorzaak van economische wisselvalligheden op een tamelijk onvasten grond staat.

Een inzinking is waar te nemen op het gebied der zeevisscherij, wat het aantal ondernemingen en vaartuigen aangaat. Den 31 December 1922 werden 226 ondernemingen van zeevisscherij met gedekte zeevloot geboekt, tegen 238 op denzelfden datum van het jaar 1921; de vermindering (4 t.h.) is sterker dan de vermeerdering in het voorgaande jaar vastgesteld. Behalve Oostende zijn alle visscherijplaatsen in het verlies deelachtig. Blankenberge, De Panne, Heist, Nieuwpoort zijn allen door een verdwijning van 4 tot 7 eenheden getroffen; Oostende alleen heeft een merkwaardige aanwinst van 12 uitbatingen van zeevloot gedaan, wat deze stad niet alleen aan nieuwe scheepsbouwingen en aankopen in het buitenland, maar ook aan verdere inwijking van ondernemingen uit andere kusthavens te danken heeft.

De vereeniging van kapitalen onder vorm van handelsvennootschappen blijft toenemen, voornamelijk in de kleinvisscherij, alhoewel het aantal vaartuigen in hun bezit iets gedaald zijt; men telt er thans 26 in plaats van 27 in 1921, terwijl men 14 in plaats van 12 maatschappijen aantreft. De nasse ontwikkeling sedert den wereldoorlog vastgesteld werd dus ook enigszins gestuit. De handelsvennootschappen voor zeevisscherij met stoomvaartuigen bleven op hun voorgaanden stand, wat het aantal schepen betreft, maar waren twee min in getal (9 in plaats van 11).

Het getal gedekte zeevaartuigen is gedaald van 313 in 1921 op 291 in 1922, dit is met 22 eenheden of 7 t.h. De haven van Blankenberge is er voornamelijk door getroffen; haar aantal gedekte zeevaartuigen daalde van 52 op 38. Verscheidene vaartuigen zijn naar Oostende of Zeebrugge verhuisd; andere, wellicht om hun ouderdom, werden afgebroken.

Hetzelfde verschijnsel werd te Heist vastgesteld, waar in den loop van het jaar niet min dan 16 vaartuigen, meest platbodems, afgebroken of verkocht werden om tot woning te dienen, terwijl er twee verloren gingen en er slechts acht nieuwe aanwinsten waren. In het geheel verviel de Heistsche visscherijvloot van 62 op 50 eenheden.

Enkele vaartuigen verdwijnen daarenboven te De Panne, Nieuwpoort, Koksijde, en Oostduinkerke.

Te Zeebrugge is er aanwinst van twee vaartuigen door verandering van aangelegenheden.

Alleen Oostende handhaaft de uitbreiding van haar zeevloot sedert den oorlog waargenomen. Dit is toe te schrijven niet alleen aan de verplaatsing van een aantal vaartuigen van Blankenberge, De Panne en Zeebrugge, die de voordeelen der Oostendische grootmacht opzoeken, maar ook aan den aankoop van Engelsche smacks en voornamelijk aan het te water laten van verscheidene op onze werven nieuw gebouwde kotters.

Dank zij de omstandigheden, heeft Oostende een aanwinst gedaan van 11 gedekte zeevloot (142 tegen 131).

Deze herleving staat eenigszins in verband met den bijval die de technische hulpmotor voortaan ook in de Oostendische visscherij schijnt te beurt te vallen. Motoren op oude sloepen ingebouwd hebben doorgaans de verwachtingen

hunner eigenaars niet beantwoord. Van daar een zekere terughouding der rederijen. De opbouw eener halve dozijn nieuwe zeevloot was de gelegenheid van een veel belovenden vooruitgang. Het aantal hulpmotoren in werking te Oostende klom aldus van 5 tot 10, terwijl in al de overige kusthavens insgelijks een tastbaren vooruitgang te boek valt. Het aantal zeevloot, tevens met technische drijfkracht uitgerust, klom aldus van 22 op 33.

De voordeelen van den ontlopfingsmotor met ruwe steenolie in gang gehouden, worden des te meer in acht genomen, daar in het opzicht der kosten van uitbating deze brandstof te verkiesen is. Daarenboven wordt er opgemerkt dat de technische vaardigheid der machine voor het opwinden der netten en deze der motoristen veel vooruitgang gedaan hebben, zoodanig dat de uitbaters der vaartuigen waarvan sprake, over het algemeen over de bekomen uitslagen tevreden zijn.

Het is begrijpelijk, ingezien dezen omkeer, dat de stoommachine voor het rijden van het netspil, met andere woorden de donkey, in haren vooruitgang gestuit wordt. Slechts 165 schepen zijn er thans nog van voorzien, tegen 174 in het voorgaande jaar. De loutere zeevaartuigen moesten het nog meer uitboeten; zij vielen van 119 op 93.

Door den toestand zoeven gekenschetst werden overigens ook de zeer kleine ondernemingen met open of halfgedekte vaartuigen getroffen. Slechts 235 dergelijke rederijen werden nog aangetroffen tegen 257 in 1921. De vermindering, die 9 t.h. bedraagt, strekte zich nagenoeg gelijkmatig tot al de kusthavens uit. Afgezien van eenige afgetuigde, waren er 232 vaartuigen in hun bezit, tegen 257 in het vorig jaar.

De formeele vermeerdering der stoomtreilersvloot is in tegenstelling met de daadzaken hooger aangehaald, wat de zeevloot betreft; dertien rederijen hebben 42 vaartuigen uitgerust. In 1921 bezaten 12 ondernemingen 39 stoomloepen. Ongelukkelijk geven deze aanduidingen geen juist denkbeeld van de economische betekenis der vloot, daar een paar vaartuigen hun bedrijf uitoefenen en een tiental andere, onder den druk der nadelige voorwaarden van uitbating, aan de visscherij geen deel namen, wat ten andere in mindere of meerdere maat gansch het jaar door bestaan heeft.

Een samenstelling der vloot, zoodals wij ze aangestipt hebben, heeft natuurlijk haar uitwerksel op de tonnemaat. Deze is sedert 1921 van 5.368 T. op 5.053 T. geklommen. We blijven nog steeds met 1.300 T. op den vooroorlogsch toestand achteruit.

(t Vervolgt).

W. C.

## De Opstand der Oostendische 'Stuermannen', in de XV<sup>e</sup> eeuw

De eed op het brood, het zout en de Heilige Veronika

In de XV<sup>e</sup> eeuw waren onze Vlaamsche gouwen ver van rustig. Vlaanderen teide vijanden naar buiten, maar ook naar binnen. De eene stad kan het moeilijk over de daan brengen met de andere, met name dat zij tegenstrijdige belangen naadden, die slechts door het zwaard of door verzoening konden uitgewist worden.

Ook het Gerechte was onderhevig aan deze quanteit, verklaart ons H. Geroosen, in een van zijn menigvuldige studien over het zeevisscherijbedrijf in vroegere eeuwen, en haalt het volgende treffend voorbeeld aan:

„Het was op St-Maertensdag ten jare 1448, het stadsbestuur van Oostende nad zoeven een beslissing uitgevaardigd waardoor verboden werd aan de «stuurmannen» (reeders-visschers) vanwege hun manschappen een grotere tak van 3 pond en enkele sols te vragen, zoodat zij het tot dan deden in tegenstelling met alle gebruiken en verordeningen.

Door daar tegen op in te gaan stelden de Oostendische hoordmannen een schoone daad met de verdediging te nemen van de kleinen tegen hun uitbuiters.

Maar de stuurmannen zouden het alzo niet verstaan en weigerden zich aan dezen maatregel te onderwerpen. Wel integendeel, zij eischen de opheffing van de accijnzen op den haring alsmede van de bassijnrechten voor de dagen dat hun vaartuigen oplagen.

De opstandige beweging nam aanstands uitbreiding. De samenweersders legden den eed af «op het brood, het zout en het beeldje van de Heilige Veronika, hun «rechten» met lichaam en ziel te verdedigen. Deze eed werd door de visschers slechts in uitzonderlijke omstandigheden afgelegd en werd uiterst streng nageleefd.

### Het wil niet vlotten

't Oostendisch stadsbestuur trachtte de stuurlieden tot betere gedachten over te brengen, maar daar het niet hielp, moesten drastische maatregelen getroffen worden en drie opstandige leiders werden, voor lange jaren, uit de stad gebannen.

De overblijvende stuurlieden staken de koppen samen. Zij zouden de rivaliteit tusschen de Oostendische en Brugse overheden uitbaten! Zij gingen in beroep te Brugge tegen de maatregelen die te Oostende tegenover hen getroffen waren, inroepende dat zij niet wettelijk waren. Brugge wierp zich op deze gelegenheid om eens de overheden van Oostende te snuilen en, zonder het gegronde van de klachten na te gaan, werd een magistrat zoogezegd op onderzoek naar Oostende gezonden.

Het onderzoek duurde niet lang. Wel dra zou Brugge laten voelen wie de macht in handen had. Uitspraak werd geveld: de Oostendische overheden in het ongelijk gesteld en veroordeeld te betalen 32 stuks wijn en een boete van 400 pond.

Tegen deze beslissing werd beroep aangekeend bij het Hoogere Gerechtshof te Brussel, hetgeen dezen van Brugge nog kwader maakte. Tot tweemaal toe moest Filipp-de-Groote er hen aan herinneren, dat zij de beslissing van Brussel moesten afwachten vooraleer de uitvoering van het Brugse vonnis door te voeren. Het hielp niet: twee Oostendische schepen en de griffier zouden uit Vlaanderen verbannen worden voor talrijke jaren.

Het is slechts een jaar nadien, dat een nieuw vonnis tusschenkwam. De gebanen overheden mochten terugkomen en Brugge moest een boete van 3.000 pond betalen, plus de onkosten.

Geleuklijk is er sindsdien veel, zooniet alles, aan dezen toestand veranderend en werken thans de steden van Vlaanderen hand in hand tot grootmaking van het land.

«Volk en Staat».

## Wijziging der gemiddelde loonen in de Koopvaardij

De gemiddelde werkelijke maandelijksche bezoldiging, welke tot grondslag dient voor het bepalen van de bij toepassing van de wet van 30 December 1929 aan de zeelieden ter koopvaardij verschuldigde toekenningen, wordt vastgesteld als volgt:

### I. — MINDERE SCHEPELINGEN.

	Groote vaart	Kustvaart (*)
Bootsman	Fr. 1817	Fr. 1817
Donkeyman	1781	1723
Olieeman	1734	1723
Stoker	1640	1586
Trimmer	1500	1392
Matroos	1540	1445
Lichtmatroos	866	866
Dekjongen	708	708

	Groote vaart	Bemannings
Bemannings	van 21 man	van meer
of minder	of minder	dan 21 man

Eerste kok	Fr. 1684	Fr. 1781
Messroom-stew.	1234	1377
Assistent-kok	—	1153
Hulpsteward	—	1158
Koksmaat	—	708
Kajuitjongen	—	708
2e kok-bakker	—	1381

	Kustvaart (*)	Bemannings
Bemannings	van 15 man v. meer	van 21 man v. meer
of minder	of minder	dan 15 m. dan 21 m.
Fr.	Fr.	Fr.
Hofm.-kok	1774	—
Kok	1640	1684
		1720

### II. — OFFICIEREN EN WERKTUIGKUNDIGEN

	Groote vaart
	Fr.

4e stuurman en 5e werktuigkundige 1.676

### III. — BIJZONDERE CATEGORIEËN

A. — Passagiersschepen der Congolijn.

Dek- en machinepersoneel

5e stuurman	Fr. 1.810
6e stuurman	1.658
Kadet	762
2e timmerman, matroos-lampennist, kwartiermeester	1.640
Hulpwerktuigkundige	1.500

Keuken en kajuitpersoneel

3e kok, bemanningskok, 2e bakker en pantryman (2e klasse)	1.774
2e beenhouwer, salonsteward (1e kl.), schenker, ziekenverpleger	1.694
Hoofdmagazijnier	1.723
Salonsteward (2e klasse) orkestmeester	1.594

4e kok, 3e bakker, 3e beenhouwer

muizkaant, magazijnier	1.500
Koksmaat, kamermeid, kajuitsteward, waker	1.313
Beljongen	773

Inlandsche personeel der Congokolonie

Kapita der stoopplaats	1.050
Magazijnier, olieman	992
Stoker	942
Kapita voor kajuitjongens, trimmer	845
Inlandsche kok, pantryjongen	802
Kapita voor deklongen	712

Kajuitboy, messboy, keukenknecht, goedwasser

Dekboy, machineboy, extratrimmer	686
Logiesboy	647
	359

B. — Vrachtschepen.

Dek- en machinepersoneel.

Hulpwerktuigkundige :

Minder dan zes maand zeedienst 1.356

Meer dan zes maand zeedienst 1.478

Alle andere voorwaarden, zoals 5e werktuigkundige.

Matroos-lampennist	1.640
Kadet	762

C. — Radiotelegrafisten

Candidaat-marconist	1.332
Marconist 1e jaar	1.500
2e jaar	1.687
3e jaar	1.760

IV. — Officiëren of daarmee gelijkgestelden en zeelieden wier gemiddelde werkelijk maandelijksche bezoldiging wordt geacht hooger te zijn dan het hoogste forfaitair jaarlijksch bedrag van 20.000 frank.

Kapiteins, 1e, 2e en 3e stuurlieden, 1e, 2e, 3e en 4e werktuigkundigen van alle categorieën zeeschepen.

Electriciens op passagiers- en motorschepen.

4e stuurlieden op passagiersschepen.

1e en 2e geneesheeren op passagiersschepen.

Alle graden van werktuigkundigen, met uitzondering van hulpwerktuigkundigen, op passagiersschepen.

Ziekenverpleegsters op passagiersschepen.

Commissarissen op passagiersschepen.

1e, 2e en 3e hofmeesters en 1e toegevoegde hofmeesters op passagiersschepen.

1e en 2e koks, 1e toegevoegde koks en pantryman (1e klasse), op passagiersschepen.

Koks voor koud-buffet (garde-manger), 1e bakker en 1e beenhouwer op passagiersschepen.

Marconist met meer dan vier jaar dienst op zee, met dien graad.

Timmerman van alle categorieën zeeschepen.

1e hofmeester, op de groote vaart.

Hofmeester en kok aan boord van kustvaarders waarvan de bemanning meer dan 15 man telt.

Witgoedman en drukker op passagiersschepen.

Voor de personen die krachtens het 3e lid van artikel 2 der wet van 30 December 1929 als zeelieden worden beschouwd, zoomede voor de niet in voorgaande categorieën begrepen zeelieden, kan de gemiddelde werkelijke maandelijksche bezoldiging worden bepaald bij een door het Hooft van het departement dat het zeezeven in zijn bevoegdheid heeft, te bekrachtigen beslissing van den raad van beheer der gemeenschappelijke kas.

Wanneer het grondslagloon van een zeeman meer dan 20.000 fr. bedraagt, wordt voor het bepalen van de bijdrage der reeders daarmede slechts tot beloop van dat bedrag rekening gehouden.

De voormelde gemiddelde bedragen zullen tot grondslag dienen voor het berekenen der vergoedingen wegens ongevallen overkomen vanaf 1 Juli 1940.

(\*) Kustvaart: Europa tusschen Finistère en Kopenhagen of Kiel.

WENDT U VOOR ALLE DRUKWERK tot de Drukkerij van «HET VISSCHERIJBLAD»

## VISSCHERS !

VOOR UWE SCHEEPSHERSTELLINGEN EN NIEUWBOUW WENDT U TOT DE WERKHUIZEN

BELIARD-CRIGHTON & Co

OOSTENDE

S.A.

Wendt U bij STERFGEVAL tot

August Verburgh

Aannemer van Begrafenissen

OOSTSTRAAT, 38 — OOSTENDE

MEKANIEKE TOUW-, GAREN- EN NETTENFABRIEKEN

Oostend Stores & Ropeworks

N. V.

REEDERIJKAAI — OOSTENDE

Alle benodigdheden voor Zeevaart, Zeevisscherij en Openbare Werken

Mazout «Purfinax»

DIESEL MOTOREN «SULZER»

(300)

DE OOGST DUURT VOORT

bij de

Loterij Winterhulp

Iedere maand worden er

22.486 loten uitgedeeld :

5.000 en 10.000 frank

12 loten van 25 duizend frank

8 loten van 50 duizend frank

VIJF GROOTE LOTEN VAN HONDERD DUIZEND FRANK

EEN SUPER GROOT VAN EEN MILLIOEN

Eerstkomende trekking :

ZATERDAG 8 NOVEMBER

(504)

Stoommachinen - Motoren - Stoomketels

Industrielle des Pêcheries

Samenwerkende Vennootschap

REEDERIJKAAI (rechtover de Slipways)

ALLE MEKANIEKE VERMAKINGEN EN CONSTRUCTIES

Alle smids-, plaat-, koper- en zinkwerk voor schepen

Levering van alle Benodigdheden

Oliën, Verven, Kettingen, Chikkels, Katoen, Carbur, enz., enz.

Tel. 71741 en 72781 Postcheek 99136 Handelsregister 95

(37)



WAT EEN RUSTIGE en VERKWIKKENDE SLAAP

Dergelijke slaap is pas dan mogelijk wanneer U een gansche dag hebt doorgebracht zonder ongesteldheid of tegenkantingen. Dank zij

Het Wit Kruis

Een kruis over de pijn

vermijdt U : HOOFDPJIN - SCHELE HOOFDPJIN - PUNLUKE MAANDSTONDEN - DUIZELIGHEID - ZENUWPIJN - VERMOEDIGHEID - GRIEP

RHEUMATISCHE PIJNEN

IN ALLE APOTHEKEN



DIESEL-DEUTZ Scheepsmotoren

VALCKE

Gebr. n. v.

OOSTENDE